

## Uputstvo za upotrebu

PHILIPS aparat za brijanje X3051/00

# PHILIPS



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/philips-aparat-za-brijanje-x305100-akcija-cena/>



- Only use original Philips accessories or consumables.
- Charge, use and store the product at a temperature between 10 °C and 35 °C.
- Keep product and batteries away from fire and do not expose them to direct sunlight or high temperatures.
- If the product becomes abnormally hot or smelly, changes color or if charging takes longer than usual, stop using and charging the product and contact Philips.
- Do not place products and their batteries in microwave ovens or on induction cookers.
- Do not open, modify, pierce, damage or dismantle the product or battery to prevent batteries from heating up or releasing toxic or hazardous substances. Do not short-circuit, overcharge or reverse charge batteries.
- If batteries are damaged or leaking, avoid contact with the skin or eyes. If this occurs, immediately rinse well with water and seek medical care.

### Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

### Support

For all product support such as frequently asked questions, please visit **www.philips.com/support**

### Recycling

- This symbol means that electrical products and batteries shall not be disposed of with normal household waste (Fig. 3).
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical products and batteries.

#### Removal of built-in rechargeable battery

The built-in rechargeable battery must only be removed by a qualified professional when the appliance is discarded. Before removing the battery, make sure that the appliance is disconnected from the wall socket and that the battery is completely empty.

**Take any necessary safety precautions when you handle tools to open the appliance and when you dispose of the rechargeable battery.**

**When you handle batteries, make sure that your hands, the product and the batteries are dry.**

**To avoid accidental short-circuiting of batteries after removal, do not let battery terminals come into contact with metal objects (e.g. coins, hairpins, rings). Do not wrap batteries in aluminum foil. Tape battery terminals or put batteries in a plastic bag before you discard them.**

- Check if there are screws in the back or front of the appliance. If so, remove them.
- Remove the back and/or front panel of the appliance with a screwdriver. If necessary, also remove additional screws and/or parts until you see the printed circuit board with the rechargeable battery.
- Remove the rechargeable battery.

Čeština
---------

#### Důležité bezpečnostní informace

Výrobek používejte pouze k účelu, ke kterému je určen. Před použitím výrobku a jeho baterií a příslušenství si pečlivě přečtěte tuto příručku s důležitými informacemi a uschovejte ji pro budoucí použití. Nesprávné použití může být nebezpečné, v jeho důsledku může dojít k vážnému poranění. Dodané příslušenství se může pro různé výrobky lišit.

### Varování

- K nabíjení výrobku používejte pouze certifikovanou napájecí jednotku bezpečného velmi nízkého napětí (SELV) s výstupním výkonem 5 V, ≥1 A. K bezpečnému nabíjení ve vlhkém prostředí (např. v koupelně) používejte výhradně napájecí jednotku IPX4 (odolnou proti stříkající vodě). Vhodnou napájecí jednotku (např. Philips HQ87) naleznete prostřednictvím stránky www.philips.com/support. Potřebujete-li podporu při hledání správné napájecí jednotky USB, obraťte se na středisko péče o zákaznický společenství ve své zemi (kontaktní údaje naleznete na mezinárodním zručném listu). Používání necertifikované napájecí jednotky může vést ke vzniku nebezpečných situací nebo způsobit vážná zranění.
- Udržujte kabel USB, napájecí jednotku USB a nabíjecí postávec v suchu (obr. 1).
- Tento holič strojček je voděodolný (obr. 2). Je vhodný pro použití ve vaně nebo sprše a pro čištění pod tekoucí vodou. Holič strojček lze proto z bezpečnostních důvodů používat pouze bez napájecího kabelu.
- Tento přístroj mohou používat děti od 8 let věku. Osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí jej mohou používat, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a pokud chápou související rizika. Děti si s přístrojem nesmí hrát. Děti nesmí provádět bez dozoru čištění a uživatelskou údržbu.
- Napájecí jednotku nikdy neupravujte.
- Nepoužívejte zdroj v zásuvce, ve které je zapojen elektrický osvěžovač vzduchu, ani v její blízkosti. Předejdete tak nenapravitelnému poškození zdroje.
- Nepoužívejte přístroj, pokud je poškozený. Poškozené součásti vyměňte za nové součásti Philips.
- Z hygienických důvodů by měla přístroj používat pouze jedna osoba.
- Před čištěním vodou přístroj vždy odpojte ze sítě.
- K čištění přístroje používejte pouze chladnou nebo vlažnou vodu.
- K čištění přístroje nikdy nepoužívejte stlačený vzduch, kovové žinky, abrazivní ani agresivní čisticí prostředky, jako je například benzín nebo aceton.

- Po opláchnutí holičho strojku může ze zásuvky v jeho spodní části vytékat voda. Je to normální a nepředstavuje to žádné nebezpečí, protože veškerá elektronika je uzavřena v izolované napájecí jednotce uvnitř holičho strojku.
- Maximální hladina hluku: Lc = 69 dB(A)
- Používejte pouze originální příslušenství nebo spotřební materiál značky Philips.
- Výrobek nabíjejte, uchovávejte a používejte při teplotě mezi 10 °C a 35 °C.
- Výrobek a baterie uchovávejte mimo dosah ohně a nevystavujte je přímému slunečnímu záření ani vysokým teplotám.
- Pokud se výrobek nenormálně zahřeje, vydává zápach, změní barvu nebo pokud nabíjení trvá mnohem déle než obvykle, přestaňte výrobek používat nebo nabíjet a obraťte se na společnost Philips.
- Nedávejte výrobky ani jejich baterie do mikrovlnné trouby ani na indukční sporák.
- Výrobek ani baterie nesmíte otvírat, upravovat, propíchnout, poškodit ani demontovat. Mohli byste tak způsobit přehřívání baterií nebo uvolnění toxických či nebezpečných látek. Baterie nezkratujte, dobíjejte baterie nenabíjejte přes limit ani je nenabíjejte v obrácené polaritě.
- Pokud jsou baterie poškozené nebo z nich uniká jakákoli látka, vyhněte se kontaktu takové baterie s kůží nebo očima. Pokud by k něčemu takovému došlo, příslušné místo oplachujte vodou a vyhledejte lékářskou pomoc.

### Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj Philips odpovídá všem platným normám a předpisům týkajícím se elektromagnetického pole.

### Podpora

Veškerou podporu k výrobkům, například nejčastější dotazy, naleznete na adrese na **www.philips.com/support**.

### Recyklace

- Tento symbol znamená, že elektrické výrobky a baterie nesmí být likvidovány společně s běžným domácím odpadem (obr. 3).
- Járgjeie oma riigi elektritooteid ja akude lahuskogumist reguleerivaid eeskirju.

### Vyjmutí vestavěného dobíjecího akumulátoru

Vestavěný dobíjecí akumulátor smí v případě likvidace výrobku vyjmout pouze kvalifikovaný odborník. Před vyjmutím akumulátoru ověřte, zda je přístroj odpojen z elektrické zásuvky a zda je akumulátor zcela vybitý.

**Při manipulaci s náhadim potřebným k otevření přístroje a při likvidaci akumulátoru dbejte všech nezbytných bezpečnostních opatření.**

**Při manipulaci s bateriemi se ujistěte, že máte suché ruce a že výrobek i baterie jsou suché.**

**Zabraňte nezáměrnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterie dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, sponky, prsteny). Nezalabujte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací póly baterií přelepte páskou nebo je umístíte do plastového sáčku.**

- Zkontrolujte, zda se na zadní nebo přední straně přístroje nacházejí šrouby. Pokud ano, odstraňte je.
- Pomocí šroubováku demontujte zadní / přední panel přístroje. V případě potřeby také demontujte další šrouby nebo díly, dokud neuvidíte desku s plošnými spoji a akumulátorem.
- Vyjměte dobíjecí akumulátor.

Hrvatski
----------

### Tähtis ohutusteave

Kasutage toodet ainult ettenähtud otstarbel. Enne toote, selle aku ja tarvikute kasutamist lugege see oluline teave hoolikalt läbi ja hoidke see edaspidiseks ajaks. Vale kasutamine võib tekitada ohtlikke olukordi ja tõsised kehahüstused. Kaasasolevad tarvikud võivad erinevatel toodetel olla erinevad.

### Hoiatus

- Toote laadimiseks kasutage ainult sertifitseeritud kaitsesäikepinge (SELV) toiteplokki väljundvõimsusega 5 V, ≥ 1 A. Ohutu laadimise tagamiseks niiske keskkonnas (nt vannitoas) kasutage ainult IPX4 (pritsmekindl) toiteplokki.
- Sobiva toiteploki (nt Philips HQ87) saate hankida veebisaidil www.philips.com/support kaudu. Kui vajate abi õige USB-toiteploki leidmiseks, võtke ühendust oma riigi klientideinduskeskusega (vt kontaktandmeid rahvusvahelise garantii lehel). Sertifitseerimata toiteploki kasutamine võib olla ohtlik või põhjustada tõsised vigastusi.
- Hoidke USB-kaabel, USB-toiteplokk ja laadimisalus kuivana (joon. 1).
- See pabel on veekindel (joon. 2). Sobib kasutamiseks vannis või duši all ning puhatamiseks kraani all. Ohutuse tagamiseks kusestus ja znalostí jej mohou používat, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a pokud chápou související rizika. Děti si s přístrojem nesmí hrát. Děti nesmí provádět bez dozoru čištění a uživatelskou údržbu.
- Napájecí jednotku nikdy neupravujte.
- Nepoužívejte zdroj v zásuvce, ve které je zapojen elektrický osvěžovač vzduchu, ani v její blízkosti. Předejdete tak nenapravitelnému poškození zdroje.
- Nepoužívejte přístroj, pokud je poškozený. Poškozené součásti vyměňte za nové součásti Philips.
- Z hygienických důvodů by měla přístroj používat pouze jedna osoba.
- Před čištěním vodou přístroj vždy odpojte ze sítě.
- K čištění přístroje používejte pouze chladnou nebo vlažnou vodu.
- K čištění přístroje nikdy nepoužívejte stlačený vzduch, kovové žinky, abrazivní ani agresivní čisticí prostředky, jako je například benzín nebo aceton.

- Za čištění uređaja upotrebljavajte samo hladnu ili mlaku vodu.
- Nikada nemojte koristiti komprimirani zrak, jastućiće da ribanje, abrazivna sredstva za čišćenje ili agresivne tekućine za čišćenje uređaja.
- Voda može kapati iz utičnice na dnu aparata za brljanje tijekom ispiranja. To je normalno i potpuno bezopasno jer je sva elektronika aparata zaštićena u zatvorenoj jedinici za napajanje unutar kulanarivukid.
- Laadige, kasutage ja hoistage toodet temperatuuril 10–35 °C.
- Hoidke toode ja akud eemal tules ja ärge jätke neid otse päikesevalguse või kõrge temperatuurri kätte.
- Kui toode läheb ebatavaliselt kuumaks või eritab ebataavalist lõhna, muudab värvi või kui laadimine võtab tavapärasest kauem aega, lõpetage toote kasutamine ja laadimine ning võtke ühendust Philipsiga.
- Ärge pange tooteid ja nende akusid mikrolaineahju või induktsioonpliidile.
- Akude kuumenemise või mürgiste või ohtlike ainetete vabanemise vältimiseks ärge toodet ega akusid avage, muutke, augustage, kahjustage ega võtke osadeks lahti. Ärge akusid lühistage, üle laadige ega laadige pööratud polaarusega.
- Kahjustunud või lekkivate akude korral vältige nende kokkupuudet naha või silmadega. Kui see peaks juhtuma, siis loputage viivitamata rohke veega ja pöörduge arsti poole.

### Elektromagnetväljad (EMF)

Käesolev Philips seade on vastavuses kõigi elektromagnetvälja mõju alla sattumist käsitlevate standardite ja määrustega.

### Tugi

Kogu tooteote koos korduma kippuvate küsimustega leiate aadressilt **www.philips.com/support**.

### Taaskasutus

- See sümbol tähendab, et elektritooteid ja akusid ei tohi visata tavalist olmejäätmete hulka (joon. 3).
- Järgjjeie oma riigi elektritooteid ja akude lahuskogumist reguleerivaid eeskirju.

### Sisseehitatud laetava aku eemaldamine

Sisseehitatud laaditava aku võib seadme äraviskamisel eemaldada ainult kvalifitseeritud spetsialist. Enne aku eemaldamist kontrollige, et seade oleks seinakontaktist välja tõmmatud ja et aku oleks täiesti tühi.

**Rakendage kõiki vajalikke ohutusmeetmeid, kui käsitate seadme avamisel tööriistu ja kui kõrvaldate laetava aku kasutusest.**

**Patareide käsitemisel veenduge, et teie käed, toode ja patareid oleksid kuivad.**

**Juhusliku lühisease sattumise vältimiseks pärast patareide eemaldamist ärge laske patarei клемmidel kokku puutuda metallobjektidega (nt münnid, juuksenõelad, lõrmöörd). Ärge mähkige patareid alumiiniumfooliumisse. Enne äraviskamist katke patareide клемmid teibiga või pange patareid kilekotti.**

- Veenduge, et seadme esi- ega tagaküljel ei ole kruvisid. Kui on, siis eemaldage need.
- Eemaldage kruvikeeraja abil seadme esi- ja/või tagapaneel. Vajadusel eemaldage ka ülejäänud kruvid ja/või seadme osad, kuni näete trükkplaat ja akupatareid.
- Eemaldada laetav aku.

Hrvatski
----------

### Važne sigurnosne informacije

Proizvod upotrebljavajte samo u svrhu za koju je namijenjen. Prije uporabe uređaja, njegovih baterija i dodatne opreme pažljivo pročitajte ove bitne informacije te ih pohranite za buduću upotrebu. Zlouporaba može dovesti do opasnosti ili ozbiljnih ožljeda. Isporučeni dodaci mogu se razlikovati za različite proizvode.

### Upozorenje

- Za punjenje proizvoda upotrebljavajte isključivo jedinicu napajanja sa sigurnosnim certifikatom iznimno niskog napona (SELV), nazivne izlazne snage od 5 V, ≥ 1 A. Za sigurno punjenje u vlažnom okruženju (npr. u kupaoionci) upotrebljavajte isključivo jedinicu napajanja IPX4 (otporna na prskanje). Odgovarajuća jedinica napajanja (npr. Philips HQ87) dostupna je putem web-mjesta www.philips.com/support. Ako vam je potrebna podrška pri traženju odgovarajuće USB jedinice punjenja, obratite se centru za korisničku podršku tvrtke Philips u svojoj državi (podatke za kontakt potražite na međunarodnom jamstvenom listku). Upotreba neodobrene jedinice napajanja može dovesti do opasnosti ili ozbiljnih ožljeda.
- USB kabel, USB jedinicu punjenja i stalak za punjenje držite suhima (sl. 1).
- Ovaj je aparat za brljanje vodootporan (sl. 2). Pogodan je za upotrebu u kadi ili tušu te za čišćenje pod slavinom. Stoga se aparat za brljanje zbog sigurnosnih razloga može upotrebljavati samo bez kabela.
- Ovaj aparat mogu koristiti djeca od 8 ili više godina te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su dobile upute o sigurnom korištenju aparata i ako razumiju moguću opasnost. Djeca se ne smiju igrati aparatom. Djeca bez nadzora ne smiju ići samopriječišćenje i lukuško održavanje.
- Nemojte mijenjati jedinicu napajanja. Nemojte koristite jedinicu napajanja u ili blizu zidnih utičnica koje sadrže električno ovlaživač zraka da sprječite nepopravljivu štetu jedinice napajanja.
- Nemojte upotrebljavati oštećene uređaj. Oštećene dijelove zamijenite novim dijelovima tvrtke Philips.
- U higijenskih razloga, uređaj bi trebala upotrebljavati samo jedna osoba.
- Iskopčajte uređaj iz utičnice prije čišćenja aparata vodom.

- Za čišćenje uređaja upotrebljavajte samo hladnu ili mlaku vodu.
- Nikada nemojte koristiti komprimirani zrak, jastućiće da ribanje, abrazivna sredstva za čišćenje ili agresivne tekućine za čišćenje uređaja.
- Voda može kapati iz utičnice na dnu aparata za brljanje tijekom ispiranja. To je normalno i potpuno bezopasno jer je sva elektronika aparata zaštićena u zatvorenoj jedinici za napajanje unutar kulanarivukid.
- Laadige, kasutage ja hoistage toodet temperatuuril 10–35 °C.
- Hoidke toode ja akud eemal tules ja ärge jätke neid otse päikesevalguse või kõrge temperatuurri kätte.
- Kui toode läheb ebatavaliselt kuumaks või eritab ebataavalist lõhna, muudab värvi või kui laadimine võtab tavapärasest kauem aega, lõpetage toote kasutamine ja laadimine ning võtke ühendust Philipsiga.
- Ärge pange tooteid ja nende akusid mikrolaineahju või induktsioonpliidile.
- Akude kuumenemise või mürgiste või ohtlike ainetete vabanemise vältimiseks ärge toodet ega akusid avage, muutke, augustage, kahjustage ega võtke osadeks lahti. Ärge akusid lühistage, üle laadige ega laadige pööratud polaarusega.
- Kahjustunud või lekkivate akude korral vältige nende kokkupuudet naha või silmadega. Kui see peaks juhtuma, siis loputage viivitamata rohke veega ja pöörduge arsti poole.

### Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj Philips uređaj skladan je svim primjenjivim standardima i propisima koji se tiču izloženosti elektromagnetskim poljima.

### Podrška

Program podrške za sve proizvode, kao što su često postavljana pitanja, pronaći ćete na web-mjestu **www.philips.com/support**.

### Recikliranje

- Ovaj simbol znači da se električni proizvodi i baterije ne smiju odlagati zajedno s uobičajenim kućanskim otpadom (sl. 3).
- Poslužite državne propise o zasebnom prikupljanju električnih proizvoda i baterija.

### Uklanjanje ugrađene punjive baterije

Priklom odlaganja uređaja u otpad ugrađenu punjivu bateriju smije ukloniti samo kvalificirani stručnjak. Prije uklanjanja baterije uređaj morate isključiti iz zidne utičnice, a baterija mora biti potpuno prazna.

**Poduzmite sve sigurnosne mjere kad koristite alate za otvaranje uređaja i kad odlažete punjivu bateriju.**

**Vodite računa da vam, tijekom rukovanja baterijama, ruke, proužet i baterije budu suhi.**

**Kako biste nakon uklanjanja izbjegli slučajni kratki spoj baterija, nemojte dopustiti da kontakti baterije dođu u dodir s metalnim predmetima (npr. novčić, ukosnice, prstenje). Baterije nemojte zamatati u aluminijsku foliju. Prije odlaganja baterija zalijepite im kontakte ili ih stavite u plastičnu vrećicu.**

- Provjerite ima li vijaka na stražnjoj ili prednjoj strani uređaja. Ako postoje, uklonite ih.
- Odvijačem uklonite stražnju i/ili prednju ploču uređaja. Ako je potrebno, također uklonite dodatne vijke i/ili dijelove dok ne ugledate tiskanu ploču s punjivom baterijom.
- Izvadite punjivu bateriju.

Latviešu
----------

### Svariga informācija par drošību

Šo produktu lietot tikai tam paredzētajam mērķim. Pirms produkta un tā bateriju u piederumu lietošanas rūpīgi izlasiet šo svarīgo informāciju un saglabājiet to turpmākām uzziņām. Nepareizi lietošana var radīt riskus un smagus savainojumus. Komplekta iekļautie piederumi dažādiem produktiem var atšķirties.

### Bridinājums

- Izstrādājuma uzlādei izmantojiet tikai sertificētu drošu ierīdi zema sprieguma (Safety Extra Low Voltage – SELV) barošanas bloku ar izejas jaudu 5 V, ≥ 1 A. Lai uzlāde būtu droša mitrā vidē (piemēram, vannas istabā), izmantojiet tikai IPX4 (īspakārtrošu) barošanas bloku. Papildinformāciju par piemērotu barošanas bloku (piemēram, Philips HQ87) skatiet tīmekļa vietnē www.philips.com/support. Ja jums ir nepieciešama palīdzība atrast pareizu USB barošanas bloku, sazinieties ar Philips klientu apkalpošanas centru savā valstī (kontakttinformāciju skatiet startpauzītiskās garantijas brošūrā). Nesertificēta barošanas bloka lietošana var radīt apdraudējumus vai nopietnus ievainojumus.
- USB vadam, USB barošanas blokam un uzlādes stāvim jābūt sausiem (1. att.).
- Šis skumelris ir īdensizturīgs (2. att.). Ierīce ir piemērota izmantošanai vannā vai dušā, un tīrīšanai zem tekoša krāna ūdens. Drošības apsvērumu dēļ skuvekli drīkst lietot tikai bez vada.
- Šo ierīci var izmantot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotāku fiziskajām, uzvertes vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja šim personam tiek nodrošināta uzraudzība vai smiegti norādījumi par ierīces drošu lietošanu un tās saprot lietojamo bīstamību. Bērni nedrīkst rotāties ar ierīci. Bērni bez uzraudzības nedrīkst tīrīt ierīci vai veikt tās tehnisko apkopi.
- Nepārvietojiet barošanas bloku.
- Neizmantojiet barošanas bloku kontaktlīdzās vai blakus kontaktlīdzā, kurās pašlaik ir ievietots vads ar bijis ievietots elektriskās gaisa atsvaidzinātājs. Pretējā gadījumā var neatgriezeniski bojāt barošanas bloku.
- Nelietojiet bojātu ierīci. Nomainiet bojātās detaļas ar jaunām Philips detaļām.

- Ievērojot higiēnu, ierīci jālieto tikai vienam cilvēkam.
- Pirms ierīces tīrīšanas ar ūdeni to atvienojiet no elektrotīkla.
- Lai tīrītu ierīci, lietojiet tikai aukstu vai remdenu ūdeni.
- Ierīces tīrīšanai nekad nelietojiet saspiesto gaisu, tīrīšanas ūdeni, abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai kodīgus šķīdumus.
- Skaļojot ierīci, no kontaktlīdzdas skuveļa apakšdaļā var pīlēt ūdens. Tā ir normāla parādība un nav bīstama, jo visi elektroniskie komponenti ir ievietēti nobīvētā barošanas blokā skuveļa iekšpusē.
- Maksimālais trokšņa līmenis: Lc = 69 dB(A)
- Izmantojiet tikai Philips oriģinālos piederumus vai palīgmateriālus.
- Uzlādējiet, lietojiet un glabājiet izstrādājumu temperatūrā no 10 °C līdz 35 °C.
- Neenovietojiet produktu un baterijas ūdens tuvumā, kā arī nepakļaujiet tos tiešu saules staru vai augstas temperatūras iedarbībai.
- Ja produktus pārlietu sakarst vai izdala smaku, maina krāsu vai uzlāde notiek ilgāk nekā parasti, pārtrauciet produkta lietošanu un uzlādi, un sazīnieties ar Philips.
- Izstrādājums un to baterijas nedrīkst likt mikroviļņu krāsnīs vai uz indukcijas plītiem.
- Neatveriet, nepārvietojiet, neauroduriet, nebójājiet vai neizjauciet izstrādājumu vai bateriju, lai novērstu bateriju sakaršanu vai indigu vai bīstamu vielu noplūdi. Neizrāisiet išslēgumu, nepārlādējiet baterijas vai neievicēt to atgriezēnisku uzlādi.
- Ja baterijas ir bojātas vai ja tām radusies noplūde, izvairieties no saskarses ar ādu vai acīm. Ja tā tomēr notiek, nekavējoties rūpīgi skalojiet ar ūdeni un versieties pēc medicīniskās palīdzības.

### Elektromagnētiskie lauki (EML)

Šis Philips ierīce atbilst visiem piemērojamajiem standartiem un noteikumiem, kas attiecas uz elektromagnētisko lauku iedarību.

### Atbalsts

Lai iegūtu informāciju par visu produktu atbalstu, piemēram, bieži uzdotos jautājumus, lūdzu, apmeklējiet vietni **www.philips.com/support**.

### Otrreizējā pārstrāde

- Šis simbols nozīmē, ka elektriskos produktus un baterijas nedrīkst likvidēt kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem (3. att.).
- Ievērojiet šīs vietejas noteikumus par elektrisko produktu un bateriju savākšanu.

### Iebūvētā uzlādējamā akumulatora izņemšana

Ja paredzēts atbrīvoties no ierīces, iebūvēto uzlādējamu akumulatoru drīkst izņemt tikai kvalificēts speciālists. Pirms akumulatora izņemšanas pārīcinieties, vai ierīce ir atvienota no sienas kontaktlīdzdas un akumulators ir pilnībā tukšs.

**Izmantojiet nepieciešamos piesardzības pasākumus, kad lietojat ierīces atvēršanas rīkus un likvidējat uzlādējamu akumulatoru.**

**Rīkojoties ar baterijām, pārīcinieties, ka gan jūsu rokas, gan ar izstrādājums un baterijas ir sausi.**

**Lai pēc bateriju izņemšanas tām nerastos išslēgums, nelaujiet bateriju kontaktiem saskarties ar metāla priekšmetiem (piem. monetām, matu sprādzēm, gredzeniem). Neietīniet baterijas alumīnija folijā. Pirms likvidējat, aptīniet bateriju spalles ar līmlentu vai ievietojiet baterijas plastmasas maisnā.**

- Pārbaudiet, vai ierīces aizmurguri vai priekšpusē nav skrūvju. Ja ir, izņemiet tās.
- Novietiet ierīces aizmurgurējo un/vai priekšējo paneli, izmantojot skrūvgrīdzi. Ja nepieciešams, novietiet arī citas skrūves un/vai daļas, līdz redzat shēmas plati ar uzlādējamu akumulatoru.
- Izņemiet uzlādējamu akumulatoru.

### Lietuviškai

### Svarbi saugos informācija

Produktā naudokite tik numatytajam tikslui. Prieš naudodami produktą ir akumulatoriūs prieš pridurti žali persikaitykite šią svarbią informaciją ir išsugaukite ją ateičiai. Naudojant netinkamai galimos pavojingos situacijos arba rimti sužeidimai. Teikiami priedai skirtingiems produktams gali skirtis.

### İşpejimas

- Norėdami įkrauti produktą, naudokite tik sertifikuotą saugų itin žemos įtampos (SELV) maitinimo bloką, kurio išvestis – 5 V, ≥ 1 A. Naudokite tik IPX4 (apsaugotą nuo tislaku) maitinimo bloką, kad saugiai įkrautumėte drėgnoje aplinkoje (pvz., vonioje). Tinkamą maitinimo bloką (pvz., „Philips“ HQ87) galima gauti per www.philips.com/support. Jei reikia pagalbos randant tinkamą USB maitinimo bloką, susisiekiute su „Philips“ klientu aptarnavimo centru savo šalyje (kontaktnius duomenis žr. tarptautinės garantijos lankstinuke). Naudojant nesertifikuotą maitinimo bloką gali kilti pavojų ar galima sunkiai susižaloti.
- Laiykite USB kabelį, USB maitinimo bloką ir krovimo stovą sausiems (pav. 1).
- Ši barzdaskutė yra atspari vandeniui (pav. 2). Ją galima naudoti vonioje ar duše ir valyti po vandens srove iš dušo. Todėl saugumo sumetimais barzdaskutę galima naudoti tik be laido.
- Ši prietaisą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, kurių fiziniai, jutimo ir protiniai gebėjimai yra mažesni, arba neturintys patirties ir žinių, jei jie prižiūrimi arba jiems pateiktos instrukcijos, kaip saugiai naudotis prietaisu, ir jei jie suprantą, kokie yra susiję pavojai. Neleiskite vaikams žaisti su šiuo prietaisu. Neleiskite vaikams be priežiūros valyti ar atlikti priežiūrą.
- Nemodifikuokite maitinimo įtaiso.
- Nejunkite maitinimo bloko į sieninius lizdus,

- kuriose yra arba buvo elektrinis oro gaiviklis, ir netoli jų, kad išvengtumėte nepatisoimo maitinimo bloko sugadinimo.
- Nenaudokite sugadinto prietaiso. Pakaiskite sugadintą dalis naujomis „Philips“ dalimis.
- Dėl higienos priežasčių prietaisą naudoti turėtų tik vienas žmogus.
- Atjunkite prietaisą prieš valydami jį vandeniui.
- Valydami prietaisą naudokite tik šaltą ar drungną vandenį.
- Niekada nevalykite prietaiso suslėgtu oru, šveistikais, abrazyviniais valikliais ar agresyviais šveistikais.
- Plauant barzdaskutę, vanduo gali lašėti pro kištuko lizdą, esantį prietaiso apacioje. Tai normalu ir nepavojinga, nes visa elektronikos sistema uždaryta sandariame maitinimo bloke barzdaskutės viduje.
- Maksimalus triukšmo lygis: Lc = 69 dB(A)
- Naudokite tik originalius „Philips“ priedus ar eksploatacines medžiagas.
- Kraukite, naudokite ir laiykite produktą ne žemesnėje kaip 10 °C ir ne aukštesnėje kaip 35 °C temperatūroje.
- Lai

bardzo niskim napięciu (SELV) o parametrach wyznaczonych 5 V, ≥ 1 A. Aby zapewnić bezpieczne ładowanie w wilgotnym środowisku (np. w łazience), należy używać wyłącznie zasilacza IPX4 (brzygoszczelnego). Odpowiedni zasilacz (np. Philips HQ87) jest dostępny na stronie www.philips.com/support. Jeśli potrzebujesz pomocy w znalezieniu właściwego zasilacza USB, skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta w swoim kraju (dane kontaktowe znajdują się na międzynarodowej karcie gwarancyjnej).

Korzystanie z niecertyfikowanego zasilacza może spowodować zagrożenia lub poważne obrażenia. Kabel USB, zasilacz USB i podstawka ładująca przechowywaj w suchym miejscu (rys. 1).

Golarka jest wodoodporna (rys. 2). Można jej używać w wannie lub pod prysznicem oraz można ją myć pod bieżącą wodą. Ze względu na bezpieczeństwo golarki można używać tylko w trybie zasilania bezprzewodowego.

Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinformowane na temat korzystania z tego urządzenia w bezpieczny sposób oraz zostaną poinformowane o potencjalnych zagrożeniach. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą czyszczyć urządzenia ani konserwować go bez nadzoru.

- Nie modyfikuj zasilacza.
- W celu uniknięcia uszkodzenia zasilacza, nie zbliżaj ani nie podłączaj go do gniazdka sieciowego, do którego jest podłączony odświeżacz powietrza lub elektrofumiigator.
- Nie używaj uszkodzonego zasilacza. Wymień uszkodzone elementy na nowe części firmy Philips.
- Ze względu na higieniczność z urządzenia powinna korzystać tylko jedna osoba.
- Zanim zaczniesz myć urządzenie wodą, wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego.
- Do mycia urządzenia używaj wyłącznie zimnej lub letniej wody.
- Do czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj sprężonego powietrza, zrzących czyszczyków, środków ściernych ani szorstkich płynów.
- Podczas płukania może wyciekać woda z gniazda w dółu urządzenia. Jest to zjawisko normalne i nie jest niebezpieczne dla użytkownika, gdyż wszystkie elementy elektroniczne zostały zamknięte w szczelnym module zasilającym wewnątrz golarki.

- Nie używaj uszkodzonego zasilacza. Wymień uszkodzone elementy na nowe części firmy Philips.
- Ze względu na higieniczność z urządzenia powinna korzystać tylko jedna osoba.
- Zanim zaczniesz myć urządzenie wodą, wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego.
- Do mycia urządzenia używaj wyłącznie zimnej lub letniej wody.
- Do czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj sprężonego powietrza, zrzących czyszczyków, środków ściernych ani szorstkich płynów.
- Podczas płukania może wyciekać woda z gniazda w dółu urządzenia. Jest to zjawisko normalne i nie jest niebezpieczne dla użytkownika, gdyż wszystkie elementy elektroniczne zostały zamknięte w szczelnym module zasilającym wewnątrz golarki.
- Maksymalny poziom hałasu: Lc = 69 dB(A)
- Używaj wyłącznie oryginalnych akcesoriów i elementów zużywalnych firmy Philips.
- Ładuj, używaj i przechowuj produkt w temperaturze od 10 °C do 35 °C.
- Trzymaj produkt i akumulatory do niego z dala od ognia ani nie wystawiaj ich na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub wysokich temperatur.

- Jeśli urządzenie nadmiernie się nagrzewa, wydziela nieprzyjemny zapach, zmienia kolor lub jeśli ładowanie trwa znacznie dłużej niż zwykle, zaprzęstań korzystania z urządzenia i ładowania go oraz skontaktuj się z firmą Philips.
- Nie umieszczaj urządzeń i ich akumulatorów w kuchenkach mikrofalowych lub na kuchenkach indukcyjnych.
- Nie należy otwierać, modyfikować, przekłwuć, uszkadzać ani demontować urządzenia oraz jego baterii lub akumulatorów, aby nie dopuścić do nagrzewania się baterii lub akumulatorów i uwalniania przez nie toksycznych lub niebezpiecznych substancji. Nie wolno doprowadzać do zwarcia i przeladowywać akumulatorów ani ładować ich w odwrotny sposób.
- W przypadku uszkodzenia lub wycieku z akumulatora należy unikać kontaktu ze skórą lub oczami. Jeśli do tego dojdzie, należy niezwłocznie dokładnie przemyć to miejsce wodą i skontaktować się z lekarzem.

**Pola elektromagnetyczne (EMF)**
To Philips urządzenie spełnia wszystkie normy i jest zgodne z wieloma innymi przepisami dotyczącymi naradzenia w dziedzinie pól elektromagnetycznych.

### Pomoc techniczna

W celu uzyskania pomocy technicznej dotyczącej produktu, np. odpowiedzi na często zadawane pytania, odwiedź stronę **www.philips.com/support**.

### Recykling

Ten symbol (rys. 3) oznacza, że produktów elektrycznych oraz akumulatorów lub baterii do nich, po okresie ich użytkowania, nie można wyrzucać wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych.
Użytkownik ma obowiązek oddać zużyty produkt oraz baterie i/lub akumulatory do podmiotu prowadzącego zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, tworzącego system zbierania takich odpadów - w tym do odpowiedniego sklepu, lokalnego punktu zbiórki lub jednostki gminnej. Zużyty sprzęt oraz baterie i akumulatory mogą mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych.
Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

**Usuwanie wbudowanego akumulatora**
Po wyłączeniu urządzenia wbudowany akumulator może zostać wyjęty wyłącznie przez wykwalifikowanego specjalistę. Przed wyjęciem akumulatora upewnij się, że urządzenie jest odłączone od gniazdka elektrycznego, a akumulator jest całkowicie ładowany.

**Przestrzegaj wszystkich niezbednych środków bezpieczeństwa podczas otwierania urządzenia za pomocą narzędzi i podczas utylizacji akumulatora.**

**Podczas obchodzenia się z bateriami lub akumulatorami upewnij się, że Twoje ręce, urządzenie oraz baterie lub akumulatory są suche.**

**Aby unikać przypadkowego zwarcia baterii lub akumulatora po wyjęciu, nie pozwól, aby styki baterii lub akumulatora zetknęły się z metalowymi przedmiotami (np. monetami, spinakami do włosów, pierścienkami). Nie zawiązuj baterii lub akumulatorów w folię aluminiową. Przed wyrzuceniem baterii lub akumulatorów należy włożyć je do plastikowej torbki lub zakleić ich styki taśmą.**

- Sprawdź, czy w tylnej lub w przedniej części urządzenia znajdują się śrubki. Jeśli tak, odkręć je.
- Zdejmij tylny lub przedni panel urządzenia za pomocą śrubokrętu. Jeśli to konieczne, zdejmij również dodatkowe śrubki i części, aż zobaczysz płytkę drukowaną wraz z akumulatorem.
- Wyjmij akumulator.

Romaña
--------

**Informații importante privind siguranța**

Utilizaj produsul numai în scopul pentru care a fost creat. Citiți cu atenție aceste informații importante înainte de a utiliza produsul împreună cu bateriile și accesoriiile sale și păstrați-le pentru consultare ulterioară. Utilizarea greșită poate genera pericole sau provoca vătămări grave. Accesoriiile furnizate pot varia pentru produse diferite.

### Avertisment

- Pentru a încărca produsul, utilizați numai o unitate de alimentare cu tensiune de siguranță foarte joasă (SELV) omologată, cu o putere nominală de ieșire de 5 V, ≥ 1 A. Pentru o încărcare sigură într-un mediu umeđ (de exemplu, în baie), utilizați numai o unitate de alimentare IPX4 (rezistentă la stropire). O unitate de alimentare adecvată (de exemplu, Philips HQ87) este disponibilă prin www.philips.com/support. Dacă aveți nevoie de asistență pentru a găsi unitatea de alimentare USB corectă, contactați Centrul de asistență pentru clienți din țara dvs. (consultați broșura de garanție internațională pentru detalii de contact). Utilizarea unei unități de alimentare neomologate poate cauza pericole sau vătămări grave.
- Menținjeți cablul USB, unitatea de alimentare USB și suportul de încărcare uscate (Fig. 1).
- Acest aparat de bărbierit este rezistent la apă (Fig. 2). Este adecvat pentru utilizarea în cadă sau duș și pentru curățarea sub jet de apă. Din motive de siguranță, aparatul de bărbierit poate fi utilizat, prin urmare, doar fără cablu.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de către persoane cu capacitate fizice, senzoriale sau mentale reduce sau cărora le lipsesc experiența și cunoștințele necesare, cu condiția să fie supravegheațe sau instruite cu privire la utilizarea și siguranța a aparatului și să întelegă pericolile implicite. Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul. Procesele de curățare și întretinere de către utilizator nu trebuie realizate de către copii fără a fi supravegheați.
- Nu modificați unitatea de alimentare.
- Nu utilizați unitatea de alimentare electrică în sau lângă prize de perete care sunt conectate la un aparat electric de împroșpatare a aerului, pentru a prevențimpina deteriorarea ireparabilă a unității de alimentare electrică.
- Nu folosiți un aparat deteriorat. Încolțiti piesele deteriorate cu piese Philips noi.
- Din motive de igienă, aparatul trebuie folosit de o singură persoană.
- Scoateți aparatul din priză înainte de a-l curăța cu apă.
- Pentru a curăța aparatul, folosiți numai apă rece sau călduță.
- Nu folosi niciodată aer comprimat, bureți de sărmă, agenți de curățare abrazivi sau lichide agresive pentru a curăța aparatul.
- Poate picura apă din mufa de la baza aparatului de bărbierit, atunci când îl clățiți. Acest lucru este normal și nu este periculos, deoarece toate componentele electronice sunt închise într-o unitate de alimentare etanșă din interiorul aparatului.
- Nivel maxim de zgomot: Lc = 69 dB(A)
- Utilizați numai accesorii sau consumabile Philips originale.
- Încărcați, utilizați și depozitați produsul la o temperatură cuprinsă între 10 °C și 35 °C.
- Păstrați produsul și bateriile la distanță de foc și nu le expuneți la lumina directă a soarelui sau la temperaturi ridicate.
- Dacă produsul se încălzește în mod anormal, emană un miros anormal, își schimbă culoarea sau dacă încărcarea sa durează mai mult decât de obicei, încetați utilizarea și încărcarea produsului și contactați Philips.
- Nu așezați produsele și bateriile acestora în cupatoare cu microunde sau pe masline de gătit cu inducție.
- Pentru a preveni încălzirea bateriilor sau eliberarea de substanțe toxice sau periculoase, nu deschideți, nu modificați, nu perforați, nu deteriorați și nu dezamblați produsul sau bateria. Nu scurcitiuzările, nu supraîncărcați și nu încărcati invers bateriile.
- Dacă bateriile sunt deteriorate sau prezintă scurgeri, evitați contactul cu pielea sau cu ochii.
- Dacă se întâmplă acest lucru, clătiți bine cu apă imediat și solicitați asistență medicală.

**Câmpuri electromagnetice (EMF)**
Acest aparat Philips respectă toate standardele și reglementările aplicabile privind expunerea la câmpuri electromagnetice.

### Asistență

Pentru asistență pentru toate produsele, cum ar fi întrebări frecvente, vizitați **www.philips.com/support**.

### Reciclarea

- Acest simbol înseamnă că produsele electrice și bateriile nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere obișnuite (Fig. 3).

- Respectați regulile specifice țării dvs. cu privire la colectarea separată a produselor electrice și a bateriilor.

### Încălzirea bateriei reincărcabile încorporate

Atunci când aparatul este scos din uz, bateria reincărcabilă încorporată trebuie îndepărtată numai de către un profesionist calificat. Înainte de a scoate bateria, asigurați-vă că aparatul este deconectat de la priză și că bateria este descărcată complet.

**Luati ține măsurile de precauție necesare atunci când manipulați instrumente pentru a deschide aparatul și atunci când aruncați bateria reincărcabilă.**

**Atunci când manipulați baterii, asigurați-vă că mâinile dvs., produsul și bateriile sunt uscate.**

**Pentru a evita scurciturile accidentale a bateriilor după îndepărtare, nu permiteți fișelor bateriilor să intre în contact cu obiecte metalice (de exemplu: monede, agrafe, inele). Nu înfășurați bateriile în folie din aluminiu.**

**Acoperiți cu bandă adezivă fișele bateriilor sau introduceți bateriile într-o pungă din plastic înainte de a le elimina.**

- Verificați dacă există șuruburi pe partea din spate sau din față a aparatului. Dacă există, îndepărtați-le.
- Scoateți panoul din spate și/sau față al aparatului cu o șurubelniță. Dacă este necesar, îndepărtați și șuruburile/componentele suplimentare până când vedeți placa de circuite integrate cu bateria reincărcabilă.
- Scoateți bateria reincărcabilă.

Slovensčina
-------------

### Pomembne varnostne informacije

Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.

Pred uporabo izdelka in baterij ter dodatne opreme natančno preberite te pomembne informacije in jih shranite za poznejšo uporabo. Napačna uporaba lahko privede do tveganj ali resnih poškodb. Priložena dodatna oprema se lahko razlikuje glede na izdelek.

### Opozorilo

- Za polnjenje izdelka uporabljajte samo napajalno enoto z varnostnim potrdilom SELV ter nazivno izhodno napetostjo 5 V, ≥ 1 A. Za varno polnjenje v vlažnem okolju (npr. v kopalnici) uporabljajte samo napajalnik IPX4 (odporen na pljuske). Ustrezen napajalnik (npr. Philips HQ87) je na voljo na www.philips.com/support. Če potrebujete pomoč pri iskanju pravega napajalnika USB, se obrnite na Philipsov center za pomoč uporabnikom v svoji državi (podatki za stik so na mednarodnem garancijskem listu). Uporaba neodobrenoga napajalnika lahko privede do tveganj ali resnih poškodb.
- Poskrbite, da bodo kabel USB, napajalnik USB in stojalo za polnjenje suhi (Sl. 1).
- Brivnik je vodoodporen (Sl. 2). Primeren je za uporabo v kadi ali pod prho in lahko ga čistite razlivo in najdet v mednarodnem plačnem zbirnem listu). Použivanje necertifikovanega napajajočega zdroja može viesť k vzniku nebezpečných situácií alebo spôsobiť vážne zranenia.
- Kabel USB, napájací zdroj USB a nabíjací podstavec udržujte v suchu (Obr. 1).
- Tento holiaci strojek je vodotesný (Obr. 2). Je vhodný na používanie vo vani alebo v sprche a na čistenie pod tečúcou vodou. Z bezpečnostných dôvodov možete preto holiaci strojek používať len bez kábla.
- Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo nemajú dostatok skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo im bolo vysvetlené bezpečné používanie tohto zariadenia a za predpokladu, že rozumujú príslušným rizikám. Deti sa nesmú hrať s týmto zariadením. Deti nesmú bez dozoru čistit ani vykonávať údržbu tohto zariadenia.
- Napájajúci jednotku neupravujte.
- Napájajúcu jednotku nepoužívajte v sieťových zásuvkách, ku ktorým je pripojený elektrický osviežovač vzduchu, ani v ich blízkosti, aby ste predišli neoprávnenému poškodeniu napájajúcej jednotky.
- Nepoužívajte poškodené zariadenie. Poškodené diely nahradte novými dielmi Philips.
- Z hygienických dôvodov by zariadenie mala používať len jedna osoba.
- Na čistenie zariadenia nikdy nepoužívajte stlačený vzduch, drôtenky, drsné čistiace prostriedky ani agresívne tekutiny.
- Ak holiaci strojek opláchnete vodou, z otvoru v spodnej časti zariadenia môže kvapkať voda. Je to bežný jav, ktorý nie je nebezpečný, pretože všetky elektrické súčasti sú uložené v uzavretej napájajúcej jednotke vo vnútri holiaceho strojčka.
- Maksimálna úroveň hluku: Lc = 69 dB(A)
- Používajte len originálne príslušenstvo alebo spotrebný materiál od spoločnosti Philips
- Produkt nabíjajte, používejte a skladujte při teplotě od 10 °C do 35 °C.
- Výrobek a baterie chráňte před ohněm a nevystavujte ich přímému slunečnímu světlu ani vysokým teplotám.
- Ak sa výrobok nadmerne zahreje, zapácha, zmení farbu alebo nabíjanie trvá dlhšie než zvyčajne, prestaňte ho používať a nabíjajte a obráťte sa na spoločnosť Philips.

- Če so baterije poškodovane ali puščajo, pazite, da ne pridejo v stik z očmi ali kožo. Če se to zgodi, prizadojte mesto nemudoma izperite z veliko vode in poiščite zdravniško pomoč.

### Elektromagnetna polja (EMF)

Ta aparat Philips ustreza vsem upeštevtenim standardom in predpisom glede izpostavljenosti elektromagnetnim poljem.

### Podpora

Za vso podporo za izdelek, na primer pogosto postavljena vprašanja, obiščite **www.philips.com/support**.

### Recikliranje

- Ta simbol pomeni, da električni izdelkov in baterij ni dovoljeno odlagati skupaj z običajnimi gospodinjiskimi odpadki (Sl. 3).
- Upoštevajte predpise svoje države za ločeno zbiranje električnih izdelkov in baterij.

### Odstranitev vgrajene akumulatorske baterije

Vgrajeno akumulatorsko baterijo lahko odstrani samo usposobljeni strokovnjak, ko aparat zavzre. Pred odstranitvenjem baterije se prepričajte, da je aparat izklučen iz zidne vtičnice in je baterija popolnoma prazna.

**Pri ravnanju z orodjem ob odpiranju aparata in odlaganju akumulatorske baterije upoštevajte vse potrebne varnostne ukrepe.**

**Ko ravname z baterijami, pazite, da bodo vaše roke, izdelek in baterije suhi.**

- Pazite, da priključne sponke baterij ne pridejo v stik s kovinskimi predmeti (npr. kovanci, sponkami za lase, prstani), da ne pride do nenamerne kratkega stika. Baterij ne ovijajte v aluminijasto folijo. Preden baterijo zavrzete, zglepite njene kontakte ali jo dajte v plastično vrečko.
- Preverite, ali so na zadnji ali sprednji strani naprave vijaki. Če so, jih odstranite.
- Z izvijačem odstranite zadnje in/ali sprednjo ploščo naprave. Če je treba, odstranite tudi dodatne vijake in/ali dele, da pridete do plošče s tiskanim vezjem in akumulatorske baterije.
- Odstranite akumulatorsko baterijo.

Slovensky
-----------

### Dôležité bezpečnostné informácie

Zariadenie používajte len na účel, na ktorý je určené. Pred použitím zariadenia, jeho batérií a príslušenstva si pozorne prečítajte tieto dôležité informácie a uschovajte si ich na neskoršie použitie. Nesprávne použitie môže byť nebezpečné, v jeho dôsledku môže dôjsť k vážnemu zraneniu. Dodané príslušenstvo sa môže pre rôzne výrobky líšiť.

### Varovanie

- Na nabíjanie výrobku používajte iba certifikovaný napájací zdroj bezpečného veľmi nízkeho napätia (SELV) s výstupným výkonom 5 V, ≥ 1 A. Na bezpečné nabíjanie vo vlhkom prostredí (napr. v kúpeľni) používajte výhradne napájací zdroj IPX4 (odolný voči striekajúcej vode). Vhodný napájací zdroj (napr. Philips HQ87) nájdete prostredníctvom stránky www.philips.com/support. Ak potrebujete podporu pri hľadaní správneho napájajúceho zdroja USB, obráťte sa na stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti vo svojej krajine (kontaktné údaje nájdete v medzinárodnom plačnom zárúčnom liste). Používanie necertifikovaného napájajúceho zdroja môže viesť k vzniku nebezpečných situácií alebo spôsobiť vážne zranenia.
- Kabel USB, napájací zdroj USB a nabíjací podstavec udržujte v suchu (Obr. 1).
- Tento holiaci strojek je vodotesný (Obr. 2). Je vhodný na používanie vo vani alebo v sprche a na čistenie pod tečúcou vodou. Z bezpečnostných dôvodov možete preto holiaci strojek používať len bez kábla.
- Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo nemajú dostatok skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo im bolo vysvetlené bezpečné používanie tohto zariadenia a za predpokladu, že rozumujú príslušným rizikám. Deti sa nesmú hrať s týmto zariadením. Deti nesmú bez dozoru čistit ani vykonávať údržbu tohto zariadenia.
- Napájajúci jednotku neupravujte.
- Napájajúcu jednotku nepoužívajte v sieťových zásuvkách, ku ktorým je pripojený elektrický osviežovač vzduchu, ani v ich blízkosti, aby ste predišli neoprávnenému poškodeniu napájajúcej jednotky.
- Nepoužívajte poškodené zariadenie. Poškodené diely nahradte novými dielmi Philips.
- Z hygienických dôvodov by zariadenie mala používať len jedna osoba.
- Na čistenie zariadenia nikdy nepoužívajte stlačený vzduch, drôtenky, drsné čistiace prostriedky ani agresívne tekutiny.
- Ak holiaci strojek opláchnete vodou, z otvoru v spodnej časti zariadenia môže kvapkať voda. Je to bežný jav, ktorý nie je nebezpečný, pretože všetky elektrické súčasti sú uložené v uzavretej napájajúcej jednotke vo vnútri holiaceho strojčka.
- Maksimálna úroveň hluku: Lc = 69 dB(A)
- Používajte len originálne príslušenstvo alebo spotrebný materiál od spoločnosti Philips
- Produkt nabíjajte, používejte a skladujte při teplotě od 10 °C do 35 °C.
- Výrobek a baterie chráňte před ohněm a nevystavujte ich přímému slunečnímu světlu ani vysokým teplotám.
- Ak sa výrobok nadmerne zahreje, zapácha, zmení farbu alebo nabíjanie trvá dlhšie než zvyčajne, prestaňte ho používať a nabíjajte a obráťte sa na spoločnosť Philips.

- Výrobky a ich batérie nekladte do mikrovlnnej rúry ani na indukčný varič.
- Zariadenie ani batériu neotvárajte, neupravujte, neprepichujte, nepoškozujte ani nerozoberajte, aby ste predišli zohrievaniu batérií a úniku toxických alebo nebezpečných látok. Batérie neskracujte, nadmerne nenabíjajte ani ich nenabíjajte s opačnou polaritou.
- Ak sú batérie poškodené alebo z nich uniká kvapalina, zabráňte kontaktu s pokožkou alebo očami. V takom prípade ich okamžite dôkladne vypláchnite vodou a vyhľadajte lekársku starostlivosť.

### Elektromagnetické polia (EMF)

Toto zariadenie značky Philips vyhovuje všetkým príslušným normám a smerniciam týkajúcim sa vystavenia elektromagnetickým poliam.

### Podpora

Všetku podporu k výrobkom, napríklad najčastejšie otázky, nájdete na adrese **www.philips.com/support**.

### Recyklácia

- Tento symbol znamená, že tieto elektrické výrobky a batérie nemožno likvidovať spolu s bežným domovým odpadom (Obr. 3).
- Dotržiavajte pravidlá separovaného zberu sonických výrobkov a batérií vo svojej krajine.

### Demontáž zabudovanej nabíjateľnej batérie

Zabudovanú nabíjateľnú batériu môže pri likvidácii zariadenia demontovať len odborné spôsoby príslušných techník. Skôr než batériu vyberiete, skontrolujte, či je zariadenie odpojené od elektrickej siete a batéria je úplne vylúpená.

**Pri otváraní zariadenia a likvidácii nabíjateľnej batérie sa riadte príslušnými bezpečnostnými opatreniami.**

**Pri manipulácii s batériami sa uistite, že vaše ruky, výrobok a batérie sú suché.**

**Zabráňte kontaktu koncoviek batérií s kovovými predmetmi (napríklad mincami, sponami, prsténmi), aby ste predišli náhodnému skratovaniu batérií po ich vybratí. Batérie nebalte do hliníkovej fólie. Pred likvidáciou póly batérií prelepte páskou alebo batérie umiestnite do plastového vrečka.**

- Skontrolujte, či sa na zadnej, alebo prednej strane zariadenia nachádzajú skrutky. Ak áno, odstráňte ich.
- Skrutkovacím odstráňte zadný alebo predný panel zariadenia. V prípade potreby odstráňte aj ďalšie skrutky alebo súčasti, až kým nevidíte plošný spoj s nabíjateľnou batériou.
- Vyberte nabíjateľnú batériu.

Srpski
--------

#### Važne bezbednosne informacije

Proizvod koristite isključivo u predviđene svrhe. Pre korišćenja proizvoda i njegovih baterija i dodataka, pažljivo pročitajte ove važne informacije i sačuvajte ih za buduću upotrebu. Pogrešna upotreba može da dovede do opasnosti ili ozbiljnih povreda. Dodaci koje ste dobili u kompletu mogu da se razlikuju od proizvoda do proizvoda.

### Upozorenje

- Za punjenje proizvoda koristite isključivo jedinicu za napajanje sa sigurnosnim sertifikatom izuzetno niskog napona (SELV) koji ima izlaznu snagu od 5 V, ≥ 1 A. Za bezbedno punjenje u vlažnom okruženju (npr. u kupatilu) koristite isključivo jedinicu za napajanje IPX4 (otporna na prskanje). Odgovarajuća jedinica napajanja (npr. Philips HQ87) dostupna je putem web lokacije www.philips.com/support. Ako vam je potrebna podrška da pronađete pravilnu USB jedinicu za napajanje, obratite se centru za korisničku podršku u vašoj zemlji (detalje za kontakt ćete pronaći u međunarodnom garantnom listu). Upotreba neodobrene jedinice za napajanje može dovesti do opasnosti ili ozbiljnih povreda.
- Vodite računa da USB kabl, USB jedinica za napajanje i postolje za punjenje budu suvi (Sl. 1).
- Ovaj aparat za brljanje je vodootporan (Sl. 2). Je pogodan je za korišćenje pod tušem ili za vreme kupanja, kao i za čišćenje pod mlazom vode. Iz bezbednosnih razloga, aparat za brljanje može da se koristi samo bez kabla za napajanje.
- Ovaj uređaj mogu da koriste deca koja imaju 8 godina i više i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili intelektualnim mogućnostima ili osobe bez iskustva i znanja ukoliko imaju nadzor ili ukoliko su im data uputstva o korišćenju uređaja na bezbedan način i sa razumevanjem mogućih opasnosti. Deca ne smeju da se igraju uređajem. Deca ne smeju da obavljaju čišćenje i održavanje uređaja bez nadzora.
- Nemojte da menjate jedinicu za napajanje. Nemojte da koristite jedinicu za napajanje u zidnim utičnicama koje sadrže električni osveživač vazduha niti blizu njih kako je ne biste neopravljivo oštetili.
- Nemojte koristiti oštećeni aparat. Zamenite oštećene delove novim delovima kompanije Philips.
- Iz higijenskih razloga, aparat treba da koristi samo jedna osoba.
- Isključite aparat iz napajanja pre čišćenja vodom.
- Koristite samo hladnu ili mlaku vodu za čišćenje aparata.
- Nikada nemojte da koristite kompresovani vazduh, sredstva za ribanje, abrazivna sredstva za čišćenje niti agresivne tečnosti za čišćenje aparata. Prilikom ispiranja može da kaplje voda iz utičnice na dnu aparata. To je normalno i nije opasno, jer je sva elektronika zatvorena u zapečaćenoj jedinici za napajanje unutar aparata.
- Maksimalan nivo buke: Lc = 69 dB(A)
- Koristite samo originalne dodatke i potrošne delove kompanije Philips.

- Aparat punite, koristite i odlažite na temperaturama između 10 °C i 35 °C.
- Proizvod i baterije držite dalje od vatre i ne izlažite ih direktnoj sunčevoj svetlosti ili prevremenim temperaturama.
- Ako proizvod postane neobičajeno vruć ili ako ispušta neprijatan miris, ako promeni boju ili ako punjenje traje duže nego obično, prestanite da ga koristite i punite i kontaktirajte kompaniju Philips.
- Nemojte stavljati proizvod i bateriju u mikrotalasne pećnice ili na indukcione šporete.
- Da biste sprečili zagrevanje baterija ili ispuštanje otrovnih ili opasnih supstanci, nemojte da otvarate, menjate, bušite, oštetite ili rastavljate proizvod ili bateriju. Nemojte da izazivate kratak spoj, da prepunjavate baterije ili da ih obrnuto punite.
- Ako su baterije oštećene ili cure, izbegavajte kontakt sa kožom ili očima. Ukoliko do toga dođe, odmah dobro isperite vodom i potražite medicinsku pomoć.

**Elektromagnetna polja (EMF)**
Ovaj Philips uređaj je u skladu sa svim važećim standardima i propisima o izloženosti elektromagnetnim poljima.

### Držać

Svu podršku za proizvod, kao što su odgovori na najčešća pitanja, potražite na stranici **www.philips.com/support**.

### Reciklaža

- Ovaj simbol označava da se ovi električni proizvodi i baterije ne smeju odlagati zajedno sa običnim kućnim otpadom (Sl. 3).
- Pridržiavajte se propisa vaše zemlje u vezi sa zasebnim prikupljanjem električnih proizvoda i baterija.

#### Uklanjanje ugrađene punjive baterije

Ugrađenu punjivu bateriju sme da izdavi isključivo kvalifikovano stručno lice prilikom obnavljanja aparata u otpad. Pre nego što izvadite bateriju, obavezno isključite aparat iz zidne vtičnice i postarajte se da baterija bude potpuno prazna.

**Preduzmite sve neophodne bezbednosne mere predostrožnosti kada rukujete alatkama za otvaranje aparata i kada bacate punjivu bateriju.**

**Kada rukujete baterijama pazite da su i vaše ruke, proizvod i baterije suvi.**

**Da ne bi došlo do slučajnog kratkog spoja na baterijama nakon uklanjanja, nemojte da dozvolite da spojevi na baterijama dođu u kontakt sa metalnim predmetima (npr. novčićima, šnalama, prstenjem). Nemojte uvijati baterije u aluminijumsku foliju. Zalepite traku preko spojeva na baterijama ili stavite baterije u plastičnu kesu pre nego što ih odbacite.**

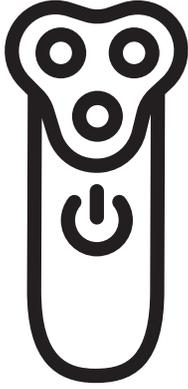
- Proverite da li na poleđini aparata ili sa njegove prednje strane postoje šrafovi. U slučaju da ih ima, uklonite ih.
- Uklonite zadnji i/ili prednji poklopac sa aparata pomoću odvijača. Po potrebi, uklonite i dodatne šrafove i/ili delove dok ne ugledate štampanu ploču sa punjivom baterijom.
- Uklonite punjivu bateriju.

Български
-----------

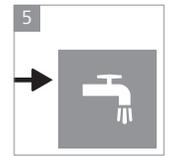
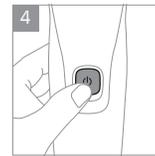
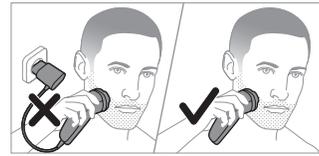
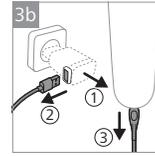
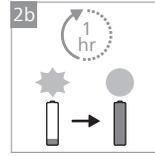
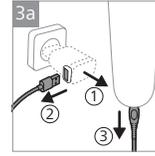
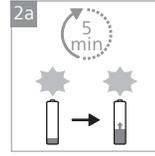
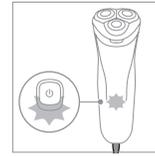
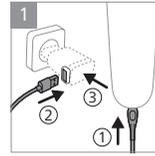
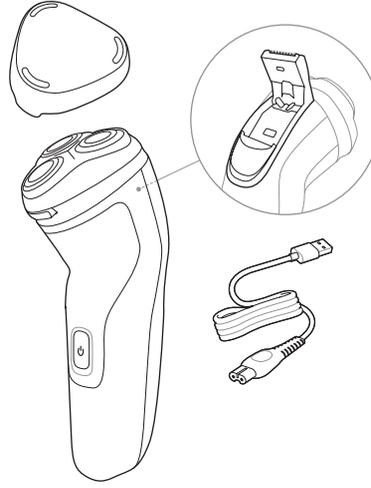
#### Важна информация за безопасност

PHILIPS

X300X  
X305X



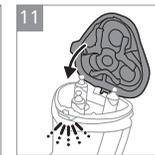
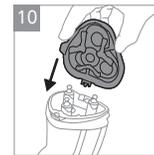
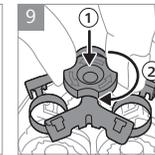
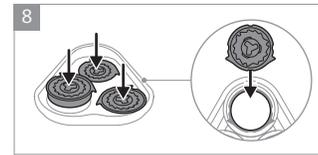
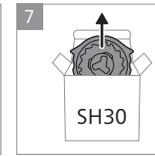
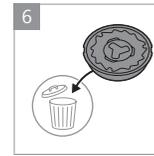
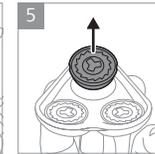
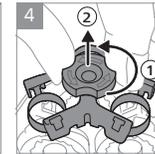
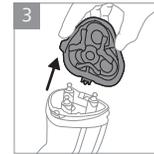
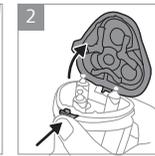
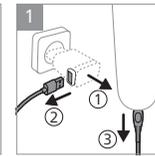
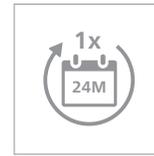
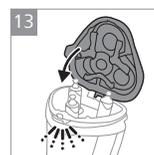
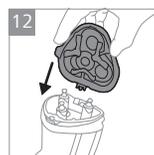
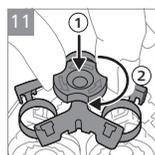
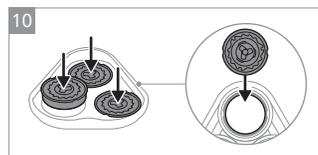
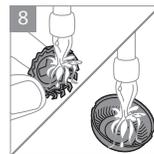
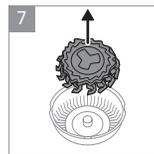
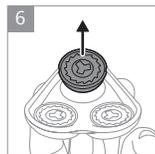
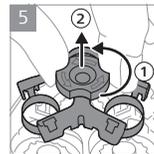
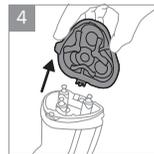
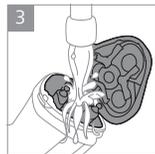
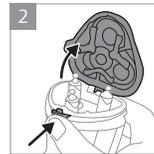
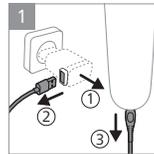
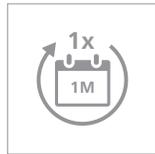
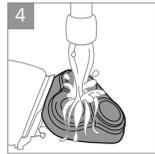
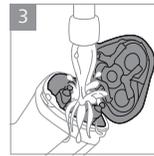
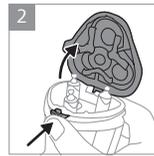
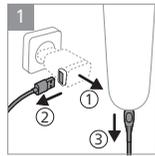
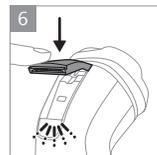
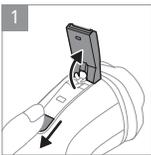
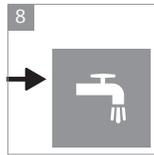
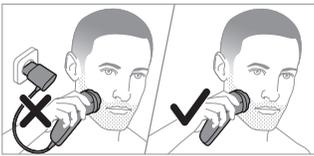
www.philips.com/support



>75 % recycled paper  
♻️

© 2022 Koninklijke Philips N.V.  
All rights reserved  
3000.106.0104.1 (22/12/2022)





Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Philips, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/philips-aparat-za-brijanje-x305100-akcija-cena/>